

**Решение на Общия съд от 9 септември 2010 г. —  
Evropaiki Dynamiki/Комисия**

(Дело T-300/07) <sup>(1)</sup>

*(Обществени поръчки за услуги — Общностна процедура за възлагане на обществени поръчки — Извършване на информационни услуги, свързани с управлението и поддържането на интернет портал — Отхвърляне на оферта на оферент — Критерии за възлагане — Задължение за мотивиране — Явна грешка в преценката — Равно третиране — Прозрачност)*

(2010/С 288/60)

Език на производството: английски

**Страни**

*Жалбоподател:* Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Атина, Гърция) (представител: N. Korogiannakis, адвокат)

*Отвeтник:* Европейска комисия (представител: E. Manhaeve, подпомаган от J. Stuyck, адвокат)

**Предмет**

От една страна отмяна на решенията на Комисията от 21 май и от 13 юли 2007 г., с които са отхвърлени офертите подадени от жалбоподателя в рамките на процедура за възлагане на обществени поръчки ENTR/05/078, лот № 1 (редакционна и преводаческа дейност) и лот № 2 (управление на инфраструктурите), за управлението и поддържането на портала „Вашата Европа“ (ОВ 2006/S 143-153057), като същите са възложени на друг оферент, и от друга страна, искане за обезщетение

**Диспозитив**

1. *Отменя решението на Комисията от 13 юли 2007 г., с което се отхвърля подадената от Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE оферта в рамките на процедура за възлагане на обществени поръчки ENTR/05/78, лот № 2 (управление на инфраструктурите) за управлението и поддържането на портала „Вашата Европа“ и с което тази поръчка се възлага на друг оферент.*
2. *Отхвърля искането за отмяна в останалата му част.*
3. *Отхвърля искането за обезщетение.*
4. *Осъжда Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis да понесе 50 % от направените от него съдебни разходи и 50 % от направените от Европейската комисия съдебни разходи, която следва да понесе 50 % от направените от нея и 50 % от направените от Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis съдебни разходи.*

вените от него съдебни разходи и 50 % от направените от Европейската комисия съдебни разходи, която следва да понесе 50 % от направените от нея и 50 % от направените от Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis съдебни разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 235, 6.10.2007 г.

**Решение на Общия съд от 9 септември 2010 г. — Al-  
Aqsa/Съвет**

(Дело T-348/07) <sup>(1)</sup>

*(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания — Запраздяване на средства — Обща позиция 2001/931/ОВППС и Регламент (ЕО) № 2580/2001 — Жалба за отмяна — Протия на исканията — Съдебен контрол — Условия за прилагане на мярка на Съюза за запраздяване на средства)*

(2010/С 288/61)

Език на производството: нидерландски

**Страни**

*Жалбоподател:* Stichting Al-Aqsa (Heerlen, Нидерландия) (представители: J. Pauw, G. Pulles, A. M. van Eik и M. Uiterwaal, avocats)

*Отвeтник:* Съвет на Европейския съюз (представители: E. Finnegan, G.-J. Van Hegelsom и B. Driessen)

*Встъпили в подкрепа на отвeтника страни:* Кралство Белгия (представители: С.М. Wissels, М. de Mol и Y. de Vries, agents) и Европейска комисия (представители: P. van Nuffel и S. Boelaert)

**Предмет**

Първоначален предмет по същество искане за отмяна на Решение 2007/445/ЕО на Съвета от 28 юни 2007 година за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания, и за отмяна на решения 2006/379/ЕО и 2006/1008/ЕО (ОВ L 169, стр. 58), доколкото засяга жалбоподателя

**Диспозитив**

- Отменя Решение 2007/445/ЕО на Съвета от 28 юни 2007 година за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания, и за отмяна на решения 2006/379/ЕО и 2006/1008/ЕО, Решение 2007/868/ЕО на Съвета от 20 декември 2007 година за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 и за отмяна на Решение 2007/445, Решение 2008/583/ЕО на Съвета от 15 юли 2008 година за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 и за отмяна на Решение 2007/868, Решение 2009/62/ЕО на Съвета от 26 януари 2009 година за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент № 2580/2001 и за отмяна на Решение 2008/583 и Регламент (ЕО) № 501/2009 на Съвета от 15 юни 2009 година за прилагане на член 2, параграф 3 от Регламент № 2580/2001 и за отмяна на Решение 2009/62 в частта ил, в която тези актове се отнасят до Stichting Al Aqsa.
- Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- Осъжда Съвета на Европейския съюз да понесе наред с направените от него съдебни разноски и съдебните разноски, направени от Stichting Al Aqsa.
- Кралство Нидерландия и Европейската комисия понасят направените от тях съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 269, 10.11.2007 г.

**Решение на Общия съд от 9 септември 2010 г. — Axis/CXВП — Etra Investigación y Desarrollo (ETRAX)**

(Дело T-70/08) (<sup>1</sup>)

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „ETRAX“ — По-ранни национални фигуративни марки, съдържащи словните елементи „ETRA I+D“ — Относително основание за отказ — Допустимост на жалбата пред апелативния състав — Правило 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2868/95 и член 59 от Регламент (ЕО) № 40/94 (понастоящ член 60 от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2010/С 288/62)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Axis AB (Lund, Швеция) (представител: J. Norderyd, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Etra Investigación y Desarrollo, SA (Валенсия, Испания)

**Предмет**

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 27 ноември 2007 г. (преписка R 334/2007-2) относно производство по възражение между Etra Investigación y Desarrollo, SA и Axis AB

**Диспозитив**

- Отменя решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (СХВП) (марки, дизайни и модели) от 27 ноември 2007 г. (преписка R 334/2007-2) относно производство по възражение между Etra Investigación y Desarrollo, SA и Axis AB.
- Осъжда СХВП да понесе направените от нея съдебни разноски, както и тези, направени от Axis.

(<sup>1</sup>) ОВ С 107, 26.4.2008 г.

**Решение на Общия съд от 9 септември 2010 г. — Now Pharm/Комисия**

(Дело T-74/08) (<sup>1</sup>)

(Лекарствени продукти за хуманна употреба — Процедура по обозначаване на лекарствени продукти сираци — Заявление за обозначаване на лекарствен продукт „Специален течен екстракт от *Chelidonium radix*“ („Ukrain“) като лекарствен продукт сирак — Решение на Комисията, с което се отказва обозначаването като лекарствен продукт сирак)

(2010/С 288/63)

Език на производството: немски

**Страни**

Жалбоподател: Now Pharm AG (Люксембург, Люксембург) (представители: първоначално С. Kaletta и I.-J. Tegebauer, впоследствие С. Kaletta, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: В. Schima и М. Šimerdová)